



Persbericht

15 april 2011

Positief advies Cft begroting 2011 Sint Maarten

Het College financieel toezicht (Cft) heeft een positief advies gegeven op de begroting 2011 van Sint Maarten: deze voldoet naar het oordeel van het Cft in voldoende mate aan de normen van artikel 15 van de Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten. Wel blijft het Cft zorgen houden omtrent de structurele houdbaarheid van de overheidsfinanciën.

Naar aanleiding van de vergadering van de raad van ministers van het Koninkrijk op 1 april, waarin Sint Maarten tot uiterlijk 14 april 2011 is gegeven te komen tot een door de Raad van Ministers aangenomen begroting 2011, die positief beoordeeld wordt door het Cft, heeft intensief contact plaatsgevonden tussen het Cft en de regering van Sint Maarten. Dit heeft er in geresulteerd dat op 13 april het Cft een integrale, gewijzigde, door de Raad van Ministers aangenomen begroting 2011 heeft ontvangen. Het Cft heeft deze per brief van 13 april 2011 positief beoordeeld voor wat betreft 2011.

Aan deze begroting is een moeizaam proces van maanden voorafgegaan. Het Cft waardeert het daarom dat Sint Maarten uiteindelijk de noodzakelijke maatregelen heeft getroffen om de begroting te laten voldoen aan de normen van de Rijkswet, en bovendien andere maatregelen heeft toegezegd om te waarborgen dat ook de uitvoering binnen die normen zal plaatsvinden. Desondanks blijft Cft bezorgd over de structurele houdbaarheid van de overheidsfinanciën. In dat kader is het feit dat de 2009 en 2010 begrotingen slechts met moeite binnen het financiële kaders zijn gebleken, of daar zelfs overheen zijn gegaan, iets wat zorgen baart. Het Cft heeft daarom een aantal belangrijke aanbevelingen gedaan die enerzijds toezien op een goede monitoring van de uitvoering van de begroting 2011 en anderzijds op de noodzakelijke structurele verbetering van de (meerjaren)begroting.

Aanwijzing

Het Cft heeft het advies inmiddels niet alleen aan de regering van Sint Maarten, maar ook aan de Rijksministerraad bekendgemaakt. De Rijksministerraad is geïnformeerd dat het geven van een aanwijzing op dit moment, gezien de nieuwe situatie, niet nodig is. Twee weken geleden heeft het Cft, door het uitblijven van een vastgestelde begroting, immers de RMR geadviseerd om de regering van Sint Maarten daaromtrent een aanwijzing te geven.

[Einde Persbericht]

Noot voor de redactie – niet voor publicatie

Contactpersoon Cft:

Secretariaat College financieel toezicht
Geert Bergsma - Secretaris / Jacob de Glee - Beleids- en Communicatieadviseur
Telefoon (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084
Email info@cft.an
Internet www.cft.an

Perscontacten:

Jefka Martha-Alberto
Telefoon (09) 512-6861



Komunikado di Prensa

15 di april 2011

Konseho positivo di Cft riba presupuesto 2011 di Sint Maarten

Kolegio di supervishon finansiero (College financieel toezicht - Cft) a duna un konseho positivo riba e presupuesto di 2011 di Sint Maarten: na opinion di Cft esaki ta kumpli sufisientemente ku e normanan di artíkulo 15 di e Lei di Reino Supervishon Finansiero Kòrsou i Sint Maarten. Sinembargo Cft ta keda ku preokupashon pa ku e aspekto struktural di finansa públiko di e pais.

Den un reunion di Konseho di Minister di Reino riba 1 di april a duna Sint Maarten te mas tardá 14 di april pa yega na un presupuesto 2011 aprobá pa Konseho di Minister, i ku a risibí un konseho positivo di Cft. Despues di e reunion aki tabatin kontakto intensivo entre Cft i gobièrnu di Sint Maarten. Esaki tabatin komo resultado ku riba 13 di april Cft a risibí un presupuesto 2011 adaptá integralmente, i ku a keda aprobá dor di konseho di minister. Cft a indiká den un karta di 13 di april ku e ta duna un konseho positivo na e presupuesto pa loke ta trata 2011.

Tabata un proseso trabahoso ku a dura lunanan, pa por a yega na e presupuesto aki. P'esei Cft ta apresia ku Sint Maarten finalmente a tuma e medidanan nesario pa laga e presupuesto kumpli ku normanan di e Lei di Reino, i ademá ta primintí di tuma otro medidanan pa garantisá ku e ehekushon tambe lo tuma lugá dentro di e normanan.

Sinembargo e aspekto struktural di e finansa públiko si ta keda motibu di preokupashon pa Cft. Den kuadro di esaki e hecho ku ta solamente ku hopi difikultat a logra mantené e sifranan di 2009 i 2010 dentro di e márgennan finansiero, i asta a surpasá esakinan, ta hopi preokupante. Pa e motibunan aki Cft a hasi algun rekomendashon importante pa di esun banda monitòr e ehekushon di e presupuesto di 2011, i di e otro banda sòru pa e mehora struktural nesario di e presupuesto di mas aña.

Instrukshon

Entre tantu Cft a manda e konseho positivo no solamente pa gobièrnu di Sint Maarten, pero tambe pa Konseho di Minister di Reino. A informá e Konseho di Minister di Reino ku awor aki, den e situashon aktual, no ta nesario mas pa duna un instrukshon. Dos siman pasá, ora ku Sint Maarten no tabata logra di entregá un presupuesto aprobá, Cft a konsehá e Konseho di Minister di Reino pa duna Sint Maarten un instrukshon.

[Final di komunikado]

Nota pa redakshon - no pa publikashon

Persona di kontakto Cft:

Sekretariado Kolegio supervishon finansiero
Geert Bergsma - Sekretario / Jacob de Glee – Konsehero di Maneho i di Komunikashon
Telefon (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084
Email info@cft.an
Internèt www.cft.an

Kontakto pa prensa:

Jefka Martha-Alberto
Telefon (09) 512-6861



Press Release

March 31st, 2011

Positive advice Cft on Sint Maarten 2011 budget

The Board of financial supervision (College financieel toezicht - Cft) has submitted a positive advice on the 2011 Sint Maarten budget: in the opinion of Cft this budget complies sufficiently with article 15 of the Kingdom Act on Financial Supervision Curaçao and Sint Maarten. The Cft nevertheless remains concerned about the structural aspects of the public finance.

In the meeting of the Kingdom Council of Ministers on April 1, Sint Maarten was granted up till April 14th, 2011 to present a budget 2011 that has been adopted by the Council of Ministers and positively evaluated by the Cft. After said meeting, there was extensive contact between the Cft and the government of Sint Maarten. The result of this is that on April 13th Cft received an integrally amended budget, which has been adopted by the Council of Ministers. The Cft has issued a positive advice on this budget in a letter of April 13th.

The process leading up to this budget was of many troublesome months. The Cft therefore appreciates it that Sint Maarten has finally taken the necessary measures to manage to let the budget comply with the norms stated in the Kingdom Act, and moreover has agreed on other measures to guarantee that the execution will also take place within these norms.

However, the Cft remains concerned about how the public finance will be managed structurally. In that sense the mere difficulties with which the 2009 and 2010 budgets were kept within the financial margins, and even exceeded these margins, are cause for concern. The Board has therefore presented a number of important recommendations that on the one hand will have to see to a good monitoring of the execution of the 2011 budget and on the other hand guarantee the necessary structural improvement of the long term budget.

Instruction

In the meantime the Board not only sent its advice to the government of Sint Maarten, but also to the Kingdom Council of Ministers. The Kingdom Council of Ministers was informed that now, in the current situation, it is not necessary anymore for the Kingdom Council of Ministers to give such instruction. Two weeks ago, after Sint Maarten failed to submit an adopted and approved budget, Cft advised the Kingdom Council of Ministers to give Sint Maarten an instruction.

[End Press Release]

Note for the editing department – not for publication

Contact person Cft:

Secretary Board of financial supervision

Geert Bergsma - Secretary / Jacob de Glee - Policy and Communication Advisor

Telephone (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084

Email info@cft.an

Internet www.cft.an

Press contacts:

Jefka Martha-Alberto

Telephone (09) 512-6861